

MARCIAL MORERA

LA ACADEMIA CANARIA DE LA LENGUA

*Crónica de la tormenta ideológica de su fundación*



ARCO/LIBROS, S. L.

Colección: *Bibliotheca Philologica*  
Dirección: LIDIO NIETO JIMÉNEZ

© by Arco/Libros-La Muralla, S. L., 2021  
Juan Bautista de Toledo, 28. 28002 Madrid  
ISBN: 978-84-7133-851-8  
Depósito Legal: M-16.622-2021  
Impreso en España por Cimapress, S. L. (Madrid)

## ÍNDICE

PRÓLOGO.....	11
1. EL DESPERTAR DE LA CONCIENCIA REGIONAL ESPAÑOLA TRAS LA REPRÉSION FRANQUISTA. CONTEXTO POLÍTICO-CULTURAL.....	23
2. EL CASO DE CANARIAS.....	27
3. LA CANARIEDAD: SU ESTUDIO Y PROMOCIÓN A LO LARGO DEL TIEMPO. PINCELADAS.....	31
4. OBJECIONES A LA CANARIEDAD.....	53
5. EL CASO PARTICULAR DEL HABLA CANARIA. SU MARGINACIÓN SOCIAL.....	55
5.1. Consecuencias.....	57
5.2. Rehabilitación del habla canaria.....	65
5.2.1. <i>Promoción científica. Clasificación y valoración de los estudios</i> .....	65
5.2.1.1. Antecedentes.....	66
5.2.1.2. Estudios recientes.....	68
5.2.2. <i>Promoción divulgativa</i> .....	94
5.2.3. <i>Promoción mediática</i> .....	95
5.2.4. <i>Promoción literaria</i> .....	95
5.2.5. <i>Promoción educativa</i> .....	97
5.2.6. <i>Promoción institucional</i> .....	98
5.2.7. <i>Promoción académica. La Academia Canaria de la Lengua</i> .....	99
5.2.7.1. La bruma de los orígenes.....	100
5.2.7.2. Tomando cuerpo.....	101
5.2.7.3. Gestión política. Primera comisión técnica.....	107
5.2.7.4. Trabajos y conclusiones de la primera comisión técnica. Sentando las bases.....	110
5.2.7.5. Informes de los miembros de la comisión técnica.,	117
5.2.7.5.1. Informe de Yolanda Arencibia y José Antonio Samper Padilla.....	117
5.2.7.5.2. Informe de Alejandro Fajardo.....	119
5.2.7.5.3. Informe de Marcial Morera.....	119

5.2.7.5.4. Informe de Sebastián de la Nuez Caballero.....	124
5.2.7.5.5. Informe de Alfonso O'Shanahan.....	125
5.2.7.5.6. Informe de Manuel Padorno.....	127
5.2.7.5.7. Informe de Jorge Rodríguez Padrón.....	128
5.2.7.5.8. Informe de Ramón Trujillo.....	128
5.2.7.6. Síntesis de los informes personales.....	142
5.2.7.7. La Asociación para la Academia Canaria de la Lengua. Acta de constitución.....	146
5.2.7.8. Convenio de cooperación de la Asociación para la Academia Canaria de la Lengua y la consejería de Educación, Cultura y Deportes del gobierno de Canarias.....	155
5.2.7.9. Con la política hemos topado. La tormenta ideológica de la fundación.....	157
5.2.7.9.1. Argumentos de la oposición política.....	158
5.2.7.9.1.1. Razones de superficie o falsas razones:.....	158
5.2.7.9.1.2. Razones de fondo o verdaderas razones: nación canaria e independencia de las Islas.....	163
5.2.7.9.2. Instituto, no academia.....	172
5.2.7.9.3. Apoyo a la oposición política.....	179
5.2.7.9.3.1. Apoyo de la lingüística académica o purista.....	179
5.2.7.9.3.2. Apoyo de periodistas y medios.....	183
5.2.7.10. Fuego amigo.....	212
5.2.7.10.1. Circular gubernamental en favor del habla canaria.....	212
5.2.7.10.2. La publicación del <i>Gran Diccionario del habla canaria</i> , de Alfonso O'Shanahan...	218
5.2.7.10.3. Los amigos guanchistas o africanistas: amistades peligrosas.....	222
5.2.7.10.4. El pleito insular.....	229
5.2.7.11. Refutación de las objeciones a la creación de la Academia Canaria de la Lengua.....	233
5.2.7.11.1. Primera refutación: los canarios sí tienen lengua propia.....	234
5.2.7.11.2. Segunda refutación: los canarismos no son elementos advenedizos o espurios de la lengua española.....	284

5.2.7.11.3. Tercera refutación: los canarismos no son vulgarismos o degeneraciones del castellano.....	287
5.2.7.11.4. Cuarta refutación: los canarismos no tienen solo significación connotativa; tienen también significación denotativa	306
5.2.7.11.5. Quinta refutación: los canarismos no son antiguallas o arcaísmos.....	308
5.2.7.11.6. Sexta refutación: las hablas canarias no son reinos de taifas.....	334
5.2.7.11.7. Séptima refutación: la Academia no pretendía dictar normas de uso.....	343
5.2.7.11.8. Octava refutación: la Academia no pretendía crear una lengua artificial.....	360
5.2.7.11.9. Novena refutación: la Academia no pretendía rehabilitar el guanche.....	363
5.2.7.11.10. Décimo refutación: la Academia no tenía vocación folclórica.....	365
5.2.7.11.11. Undécima refutación: la Academia no pretendía imponer el habla canaria a las personas que no la hablaran.....	366
5.2.7.11.12. Duodécima refutación: la Academia no pretendía encerrar a los canarios en el gueto de la región.....	371
5.2.7.11.13. Decimotercera refutación: la Academia no pretendía segregar el habla canaria de la lengua española.....	373
5.2.7.11.14. Decimocuarta refutación: el gentilicio <i>español</i> no faltaba en el nombre de la Academia.....	379
5.2.7.11.15. Decimoquinta refutación: el conocimiento de lo popular no empobrece al ser humano, sino que lo enriquece.....	380
5.2.7.11.16. Decimosexta refutación: en Canarias sí había problemas lingüísticos.....	382
5.2.7.11.17. Decimoséptima refutación: las lenguas son más importantes que las carreteras, los polideportivos o los hospitales..	383
5.2.7.11.18. Decimoctava refutación: también los dialectos pueden tener academias de la lengua.....	384
5.2.7.11.19. Decimonovena refutación: también las lenguas o modalidades lingüísticas sin	

Estado pueden tener academias de la lengua.....	385
5.2.7.11.20. Vigésima refutación: la Academia Canaria de la Lengua no era un chirrinito de filólogos y escritores fracasados.....	389
5.2.7.11.21. Vigésima primera refutación: la Academia Canaria de la Lengua no suponía un despilfarro de dinero público....	390
5.2.7.12. Academia, no instituto.....	391
5.2.7.13. Valoración general de las críticas al proyecto de la Academia Canaria de la Lengua.....	396
5.2.7.14. Disolución de la Asociación para la Academia Canaria de la Lengua.....	408
5.2.7.15. Efecto de la disolución.....	411
5.2.7.16. Fe que no cesa.....	412
5.2.7.17. Apoyo a la creación de la Academia Canaria de la Lengua.....	413
5.2.7.17.1. Apoyo del mundo de la política.....	413
5.2.7.17.2. Apoyo del mundo de la lingüística.....	417
5.2.7.17.3. Apoyo de medios de comunicación, intelectuales, periodistas, científicos y escritores.....	424
5.2.7.17.4. Apoyo de la sociedad civil.....	433
5.2.7.17.5. Apoyo empresarial.....	435
5.2.7.18. La voluntad política que faltaba.....	436
5.2.7.19. Haciéndose realidad. La nueva (aunque no tan nueva) comisión técnica.....	437
5.2.7.19.1. Los trabajos de la nueva comisión técnica.....	438
5.2.7.19.1.1. Primera reunión de la nueva comisión técnica...	438
5.2.7.19.1.2. Segunda reunión de la nueva comisión técnica...	440
5.2.7.19.2. El lío de los papeles: carta fundacional, estatutos y trámites burocráticos.....	443
5.2.7.20. <i>Academiam habemus</i> .....	460
5.2.7.21. Bronca por los sillones.....	464
BIBLIOGRAFÍA.....	475